広報
TOIN INFORMATION
平成20年
10
No.394

とういん

とういん子ども議会

内　容

平成19年度決算報告…… 2～3
農業商工祭・コスモス畑…… 4～5
幼稚園・保育園入園案内…… 6～7
子ども議会…… 8～11
年金だより…… 12
長寿医療制度…… 13
総合防災訓練…… 14
クリーン作戦だより…… 15
介護…… 16
敬老会…… 17
みんなの広場…… 18
図書館だより…… 19
総合文化センター情報・町民歩け歩こう大会… 20
文化祭…… 21
スポーツ……22～24
ズームアップおおだい・エコツアー… 25
お知らせ……26～31
わが家の大将・まちの話題…… 32

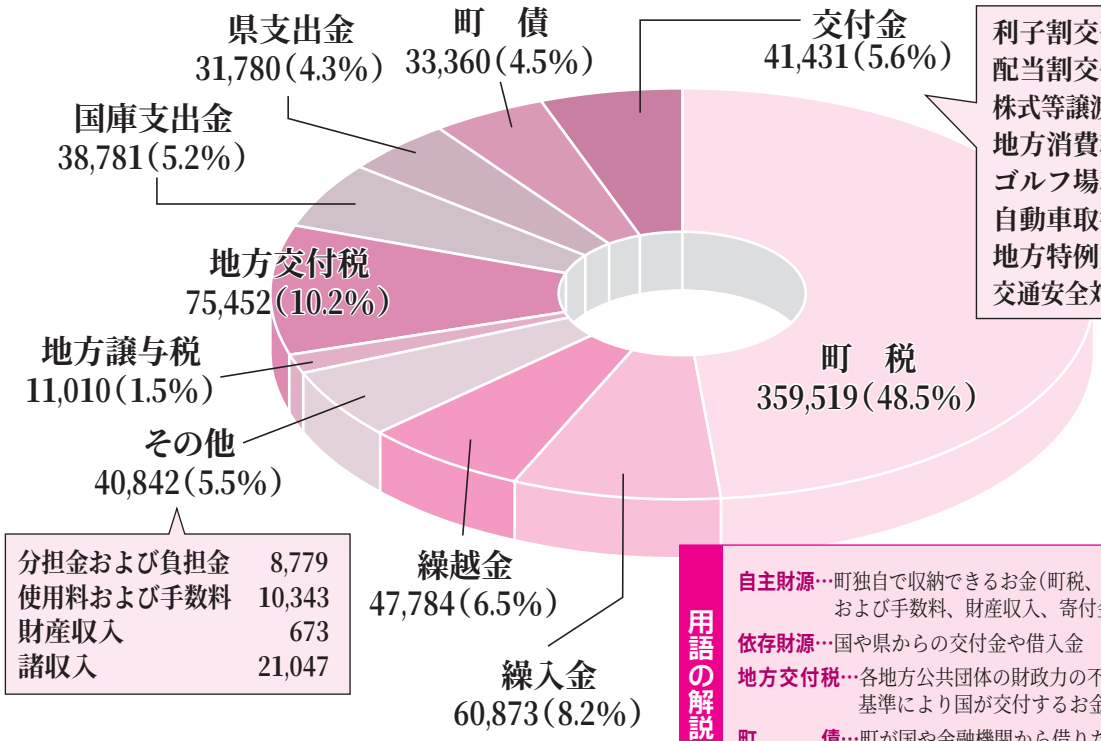
緑と花のあるまちづくり

町の人口と世帯数
平成20年8月31日現在
（　）内は前月比

男	12,827人（－10）
女	13,218人（－ 9 ）
計	26,045人（－19）
世帯数	8,738世帯（＋ 5 ）

わが町の家計簿

一般会計歳入合計　74億832万円



利子割交付金	2,043
配当割交付金	2,034
株式等譲渡所得割交付金	1,553
地方消費税交付金	20,880
ゴルフ場利用税交付金	4,819
自動車取得税交付金	7,143
地方特例交付金	2,494
交通安全対策特別交付金	465

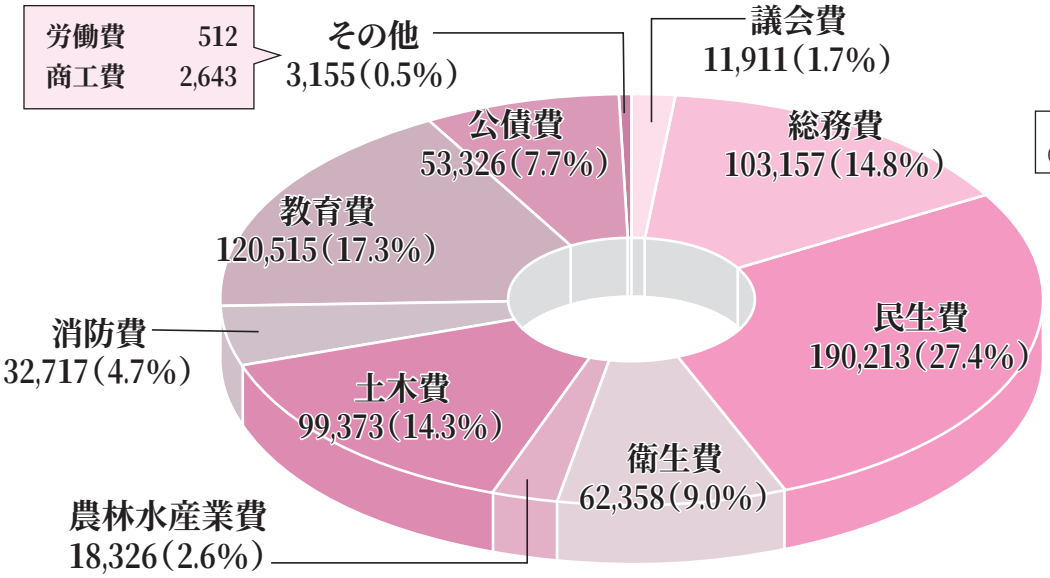
分担金および負担金	8,779
使用料および手数料	10,343
財産収入	673
諸収入	21,047

単位は万円
（　）内は構成比

用語の解説

- **自主財源**…町独自で収納できるお金（町税、分担金および負担金、使用料および手数料、財産収入、寄付金、繰入金、繰越金、諸収入）
- **依存財源**…国や県からの交付金や借入金
- **地方交付税**…各地方公共団体の財政力の不均衡を調節するため、一定の基準により国が交付するお金
- **町　　債**…町が国や金融機関から借りたお金
- **国・県支出金**…国や県から事業の財源に充てるため支出された補助金

一般会計歳出合計　69億5,051万円



単位は万円
（　）内は構成比

平成19年度 一般会計決算報告 のぞいてみよう

町では、経費節減と効率的な予算執行に努めながら、町の発展と町民福祉の向上を目指しています。

平成19年度の一般会計の決算は、前年度と比較して、歳入で5.2%の増、歳出で5.9%の増となり、実質収支では4億4,702万円の黒字決算となり、健全財政を堅持することができました。

そこで、町民の皆さんに納めていただいた税金や国・県からの補助金などの依存財源の状況を図表でお知らせします。

他会計決算

特別会計

歳入		歳出
21億4,307万円	国民健康保険事業	20億4,477万円
15億 436万円	老人保健事業	15億 436万円
9億7,208万円	介護保険事業	9億4,050万円
8億9,000万円	下水道事業	8億4,470万円

企業会計

水道事業

収益的収入および支出（3条）

収入　2億4,925万円　　支出　2億2,970万円

主な投資事業

笹尾幼稚園保育園施設整備事業
……4億2,611万円

道路新設改良整備事業
……3億5,633万円

笹尾東小学校屋外施設改修事業
…… 3,721万円

東員第一中学校体育館改修事業
…… 3,117万円

財政健全化法に基づく

東員町の健全化判断比率等について

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」の規定により、平成19年度決算に基づく東員町の健全化判断比率等を公表します。

健全化判断比率（実質赤字比率、連結実質赤字比率、実質公債費比率、および将来負担比率）および資金不足比率は、いずれも健全段階です。

（1）町財政の早期健全化・再生に関する指標

健全化判断比率	平成19年度	早期健全化基準
実質赤字比率	—	14.90%
連結実質赤字比率	—	19.90%
実質公債費比率	6.8%	25.0%
将来負担比率	—	350.0%

（2）公営企業の経営健全化に関する指標

比率名	平成19年度	経営健全化基準
水道事業資金不足比率	—	20.0%
下水道事業資金不足比率	—	20.0%

農業商工祭

第27回 東員町 農業商工冬開催

▲昨年の様子から

日時 11月9日(日)《雨天決行》
開　会　式／午前8時45分
展示・即売／午前9時～午後3時

場所 スポーツ公園陸上競技場

催し物ご案内

※内容は一部変更になる場合があります。

農産物品評会

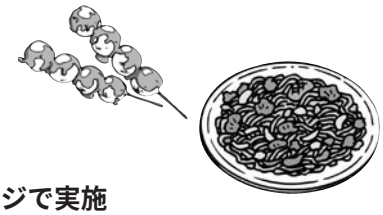
・展示　午前9時～10時30分
・即売　午前11時～

展示・即売コーナー

・花などの展示・即売
・盆栽の展示・剪定指導
・お茶の試飲と販売
・町内の商工業者の出店
・青空市場
・町の特産品販売

各種バザー

・コーヒー・みたらし・手作りお菓子・焼きそば・焼き鳥
・フランクフルト・クッキーなど



体験コーナー

・ミニ新幹線・木工広場・ゲーム

抽選会　午後2時から特設ステージで実施

参加方法▶午前9時から総合案内所で抽選券を配付します。この抽選券に氏名などをご記入の上、午後1時30分までに抽選箱へお入れください。

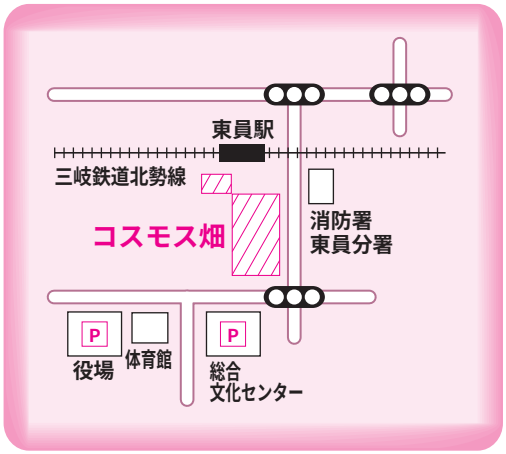
コスモス畑

コスモスを見に出掛けませんか？

「緑と花のあるまちづくり」の一環として、転作田（約3.3ha）を利用し、コスモスを栽培しています。
皆さんお誘い合わせの上、お越しください。

場　所…山田地内（北勢線「東員駅」南側）

＊オレンジバスご利用の場合は、「東員駅バス停」で下車後すぐの所です。
＊お車をご利用の場合は、役場・総合文化センター駐車場をご利用ください。



農業商工祭

シャクヤク苗抽選引換券

受　付　午前11時まで
抽選会　正午から
当選者引き換え　午後2時まで

シャクヤク抽選会

正午からとういん未来塾テント前で実施

参加方法

午前9時から11時までに、左の「シャクヤク苗抽選引換券」をご持参の上、とういん未来塾テントまでお越しください。当選された方は、午後2時までにお越しください。お越しいただけない場合は、当選を無効とさせていただきます。

ごみの分別収集にご協力を！

ごみの収集場所を一カ所とし、会場で出たごみの分別・資源化に取り組みます。皆さんのご協力をお願いします。

■問い合わせ先　産業課（☎㊻2808）

消防ふれあい広場開催！

これから迎える火災多発期に備えて全国一斉に秋の火災予防運動が展開されます。その事業の一環として桑名市消防署東員分署では「消防ふれあい広場」を開催します。

日時：11月9日（日）午前8時45分～
場所：スポーツ公園陸上競技場
内容

- 消防車両の展示
- はしご車の試乗
- 煙ハウス体験
- 住宅火災報知機の展示
- 防災啓発パンフレットの配布　など

※内容は変更になる場合があります。

■問い合わせ先
桑名市消防署東員分署（☎㊻7599）

農産物品評会に出品してみませんか？

○受付日時　**11月8日（土）午前9時～11時**
○受付場所　スポーツ公園陸上競技場
旧JAいなべ稲部店
旧JAいなべ中上支店
○出品対象　町内に居住し、自家生産した農産物（1品目1点に限る）
○参 加 賞　出品物1点ごとに贈呈します
○表彰日時　11月9日（日）午前9時30分からの予定（金賞・銀賞・努力賞を審査・決定し、農業商工祭会場で賞状および賞品を授与します）

○出品規格

穀　類	豆類は0.9ℓ（約5合）
葉菜類	キャベツ・白菜は3個、ネギは1束（10本から20本）、ほうれん草は1束（600ｇ）
根菜類	人参・ごぼう・大根は5本
芋　類	サツマイモ・馬鈴薯・里芋などは2kg
果樹類	柿・みかんは5個、栗は400ｇ
林産類	キノコ類は400ｇ

※即売は、売上代金を町社会福祉協議会にご寄付いただける物のみ行います。即売にかからない出品物は、当日の午前10時30分に会場へ引き取りにお越しください。

■問い合わせ先　産業課（☎㊻2808）

コスモスまつり

コスモスまつり

開花予想：9月下旬～10月下旬

と　き　10月4日（土）～26日（日）
ところ　東員駅南側　コスモス畑周辺

※お車でご来場の場合は、役場・総合文化センター駐車場をご利用ください。

10月4日（土）

■オープニング…午前10時～（小雨決行）
■風船アート
…風船を使って動物などの作品を作ります
■ストリートダンス・フラダンス
…各ダンスグループによる演技の披露が行われます
■コスモスフォトコンテスト
…ミス桑名・ミス北伊勢がコスモス畑に来場します
※11月9日の農業商工祭で表彰式と作品展示をします

10月11日（土）

■コスモス流鏑馬道中
…ポニーや木曽馬に乗った巫女、神官、武者の騎馬から連なる往時をしのぶ道中ですクライマックスは「流鏑馬」で南大社流鏑馬馬場にて射会を実施します
※雨天の場合、18日（土）に順延します

コスモスまつりの期間中
バザー……土曜日・日曜日は、飲食物などの販売をします
ポニーの乗馬…土曜日・日曜日は、中部公園内ポニー広場で実施します（有料）

■問い合わせ先　観光協会（☎㊻6989）・産業課（☎㊻2808）

保育園入園のご案内

保育園は、親の勤労などにより保育に欠ける状態にある児童を対象としています。

また、0歳児（乳児）保育は東員保育園、みなみ保育園、笹尾第一保育園、笹尾第二保育園、しろやま保育園で実施します。

①対象児童（0～5歳児）

平成15年4月2日以降の出生児（就学前）で、保護者などが労働に従事したり病気などの理由により、十分に保育することができない（保育に欠ける状態にある）児童。

②3歳未満児定員

（単位:人）

地区	園　名	0歳児	1歳児	2歳児	定員
神　田	東員保育園	6	12	18	36
稲　部	いなべ保育園	0	4	12	16
三　和	みなみ保育園	3	4	12	19
笹尾西	笹尾第一保育園	3	8	12	23
笹尾東	笹尾第二保育園	3	4	12	19
城　山	しろやま保育園	3	4	12	19
	定　員	18	36	78	132

※3歳未満児については上記定員としますが、3歳以上児については希望園に入園可能です。
※申し込みの状況などにより、定員を超えた場合、公開抽選とさせていただきます。
※申し込みの状況などにより、年度途中で、定員を変更する場合があります。
※受付期間中での手続きをお願いします。

③保育時間

平　日　午前8時30分～午後4時30分
土曜日　午前8時30分～11時30分
※新入園児は、慣らし保育を実施します。

長時間保育
○早朝保育　午前7時30分～8時30分
○延長保育　午後4時30分～6時30分

④休園日

日曜日、祝日、年末年始（12/29～1/3）、年度末･始（3/30～4/6）、職員研修日（年6回程度）
※年度末・始、職員研修日は希望される方については保育します。

⑤送迎　保護者送迎

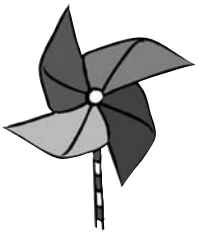
⑥給食　週5回（月～金曜日）

⑦保育料

東員町保育の実施に要する費用徴収規則の基準により決定し、徴収します。

⑧雑費　主食代（3・4・5歳児のみ）

主食代として月額300円から350円を徴収します。



園　名	電　話
東員保育園	☎76-5317
いなべ保育園	☎76-5318
みなみ保育園	☎76-5319
笹尾第一保育園	☎76-6681
笹尾第二保育園	☎76-3150
しろやま保育園	☎76-4433

一日の生活の流れ

時　間	0～2歳	3・4歳	5歳
7:30	早朝保育		
8:30	登園		
9:15	遊び	保育･教育	保育･教育
11:00	給食		
11:30		給食	給食
12:00	昼寝	昼寝	保育･教育
14:45	おやつ	おやつ	おやつ
16:30	降園		
16:30～18:30	延長保育		

⑨年間行事予定

保育参観、運動会、生活発表会（5歳児）、家庭訪問、個別懇談会、奉仕作業

⑩申し込み方法

受付期間中に入園希望児童と一緒に印鑑をご持参のうえ、入園希望される園で申し込み手続きを行ってください。入園希望児童と園長との簡単な面接を行います。

受付期間	時　間
10月23日（木）～25日（土）	午前9時～午後4時（土曜日は、正午まで）

★在園中の児童で、引き続き入園を希望される方も再度申請手続きを行ってください。
★申込書は、各園でお渡しします。

⑪入園説明会（1日入園）

平成21年2月4日（水）に各園で実施します。詳しくは、後日ご案内します。

平成21年度 町立幼稚園

幼稚園

来年度の町立幼稚園・保育園の入園受け付けを次のとおり行います。
幼稚園は、全園で3年保育を実施しています。

①対象児童(町内に住所を有する児童)

3歳児　平成17年4月2日生～平成18年4月1日生
4歳児　平成16年4月2日生～平成17年4月1日生
5歳児　平成15年4月2日生～平成16年4月1日生

②保育時間

月～金曜日　午前8時30分～午後2時
※新入園児には、慣らし保育を実施します。

③休 園 日

土曜日、日曜日、祝日、春・夏・冬休み

④送　　迎

原則として保護者送迎
（4・5歳児は、各校区の実態に応じて保護者と協議の上、決定します）

⑤給　　食　週５回（月～金曜日）

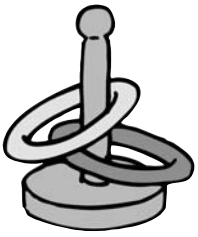
⑥保 育 料　月額 5,000円

⑦雑　　費

給 食 費　月額 3,500円

⑧年間行事予定

保育参観、運動会、生活発表会（5歳児）、家庭訪問、個別懇談会、奉仕作業



地　区	園　名	電　話
三　和	三　和　幼　稚　園	☎76-5319
稲　部	稲　部　幼　稚　園	☎76-5318
神　田	神　田　幼　稚　園	☎76-5317
笹尾西	笹尾西幼稚園	☎76-6681
笹尾東	笹尾東幼稚園	☎76-3150
城　山	城　山　幼　稚　園	☎76-4433

一日の生活の流れ	時　間	3～5歳児
	8:30	登　　園
		保育・教育活動
	11:30	給　　食
	13:00	保育・教育活動
	14:00	降　　園

⑨申し込み方法

受付期間中に入園希望児童と一緒に印鑑をご持参のうえ、該当する地区の幼稚園で入園の手続きを行ってください。なお、入園希望児童と園長との簡単な面接を行います。

受付期間	時　間
10月23日(木)～25日(土)	午前９時～午後４時 (土曜日は正午まで)

★申込書は、各園でお渡しします。

⑩入園説明会（1日入園）

平成21年2月4日(水)に各園で実施します。詳しくは、後日ご案内します。

とういん子ども議会を開催

これからのわが町の将来を担う小学生にまちづくりに関心を持たせるとともに、小学生の眼でみた意見や提言などを聴取し、今後の町政運営やまちづくり施策の参考にすることを目的とし、8月27日㈬町議会議場において、とういん子ども議会を開催しました。

町内各小学校の6年生22名が子ども議員、学習グループメンバーとして参加し、通常の議会で行う一般質問同様、子ども議員が町に対し質問を行い、町長または教育長が回答するというスタイルで行いました。

質問の一部を編集して紹介します。（全文はホームページをご覧ください）

水谷巧朋君（三和小）

新道365号線が開通してから交通量がすごく多くなり安心して通えるか不安です。特に信号がないところは危険です。手を挙げたら車は止まってほしいです。新道365号線と県道いなべ四日市線の交差点に歩行者用の信号機をつけてもらえば安心して渡れます。お願いします。

町長

国道365号は道路の幅も広いため県道いなべ四日市線との交差点を歩行者や自動車が横断するには信号機が必要だと水谷君と同じように私も思っております。信号機は三重県警察本部でつけることとなっており町では毎年のように早くつけてもらうようお願いしていますが、まだ実現はしておりません。交通事故が起きてからでは遅いですから早く実現するようにこれからも一生懸命お願いしていきたいと思います。

廣田真子さん（三和小）

最近テレビや新聞を見ると食中毒のことや産地偽装のことがたくさんありますが、給食センターではそうならないために、毎日していることはなんですか。

教育長

食べることは基本ですから中毒事件や産地偽装などは大変残念に思っています。教育委員会でも三千人近い児童・生徒の皆さんに学校給食を提供していますので何よりも安全に力を入れています。食材では事前に成分表や検査表、また証明書で確認するとともに試食を行い使用する食材を決定しています。当日使用する食材も安全を確認して使用し、施設や設備は保守と点検、清掃や消毒を実施しています。皆さんにお出しする前には給食センターや学校の給食責任者が試食し異常のないことを確認して安全で栄養バランスのとれた学校給食の提供に毎日、全力で当たっています。

河瀬公太君（笹尾西小）

タバコの吸いがらが、道路、公園、学校、幼稚園、保育園に落ちていることについてどのように考えどのような対策をしているのですか。

町長

ごみのポイ捨てについては町民一人ひとりのモラルによるところが大きいわけですが、ポイ捨てをされない環境づくりも必要であります。東員町では「クリーン作戦委員会」を平成4年から設置し町民の皆さんのモラル向上のため活動を実施しております。今後もどうすればポイ捨てを減らすことができるかを考えていきますのでご協力お願いいたします。

三﨑有紀さん（笹尾西小）

車を運転している人がメール、電話、本を読みながら運転していることについて、どのように考え、どのような対策をしているのですか。

町長

自動車の運転中に携帯電話を使ったりすることは注意力が散漫になり重大な事故につながる大変危険な行為であり、絶対にしてはいけない運転で法律で禁止されています。わき見運転などによる交通事故を防止するために、警察署、町、学校および地域の皆さんが一体となってパレードや街頭指導を行いＰＲ活動に取り組んでいます。

早川依里さん（神田小）

桑名のはまぐり、伊勢の伊勢エビといった特産物は東員町にもあるのですか。また、キャラクターなどを作ってはいかがですか。

町長

東員町には今のところ全国的に有

名な特産物は残念ながらありませんが、「やぶさめ最中」や「大社まめ」町内で採れた梅で作った「梅あられ」があります。商工会や製造いただいている方々と相談しながら特産品を広める方法や販売について話し合っていきたいと思います。キャラクターについてもいいアイデアですね。そういうことも含めて関係者の方と話し合っていきたいと思います。

小西幸代さん（神田小）

長深には高速道路の下の部分の柱が結構前からあるのですがいつごろ高速道路ができる予定なのでしょうか。

町長

長深にはコンクリートでできた大きな柱がいくつも建っていますが、これは、東海環状自動車道への自動車の乗り降り用のインターチェンジの橋を支える柱で平成12年から13年に作られたものです。仮の名称の東員インターチェンジから東海環状自動車道が直結する新名神高速道路までの区間の開通時期は平成27年の予定です。

佐藤　舜君（笹尾東小）

町の図書館の本のお金はどのようにして出ているのですか。

教育長

町の図書館の本を買うお金は町民の皆さんが一生懸命働いて得たお金の中から町へ納めていただいた税金から出ています。図書館の本を利用する人が多ければ多いほど、図書館の本を大切にする人が多ければ多いほど、本を買うのに使ったお金の値打ちが出てきます。皆さんも図書館をどしどし利用してください。

後東里奈さん（笹尾東小）

どうして笹尾東小学校の運動場に幼稚園ができたのですか。

教育長

東員町は地域で子どもの数が少なくなり、子ども同士の交流が少なくなってきていることから、多くの子どもたちが交流を深め健やかに成長できる環境整備として平成10年から小学校区ごとに小学校内や小学校の近くで幼稚園と保育園が一体となった施設を整備してきました。運動場は園舎の敷地の分だけ小さくなったわけですが、野球のできるスペースも十分確保されています。一体施設の園児たちは小学校のお兄さんやお姉さんたちの元気な姿を毎日見て、頼もしく感じ、小学校へ進む意欲を強く見せています。

石垣幸大君（稲部小）

町民プールの料金は安くていいなぁと思っていますが、５・６年生からしか深いプールに入れないので４年生以上にしてもらえたらなぁと思っていることと、広くて芝生の球場の使用料がもう少し安くならないかなぁと思っています。

教育長

深いプールとは50メートルの競技用プールのことと思いますが一番深いところで1.4メートルもあります。将来、この町を担っていただく大切な子どもたちが事故に遭わないために深いプールは大きくなってから泳いでほしいと思います。中央球場の使用料について、電気代やグラウンドの整備などに1年間で約８８０万円ものお金がかかっています。球場を利用される皆さんからの使用料の合計は約１００万円ですので、残りの７８０万円は球場を利用しない皆さんから納めてもらった税金が使われています。ですから、球場を利用する人もしない人も同じように公平に負担していただきたいと思います。

中村真実さん（稲部小）

テレビで７４００万円脱税というニュースを見て、税を逃れて払わずにいる人がいるのはびっくりします。東員町でも実際に脱税している人はいるのですか。もしいるのならどんなことで脱税しているか教えてください。

町長

一般的に脱税は所得を隠したり税金の申告をごまかすことをいいます。当然これは法律違反になりますから税金のほかに罰金のような加算税をつけて支払わなければなりませんし警察に捕まる場合もあります。幸い東員町にはそのような方はいないと聞いております。税金がなかったら学校も警察も消防署もすべて有料になってしまいます。この機会に「税金の大切さについて」おうちの人や学校で一度話し合ってみてください。

隅田竜徳君（城山小）

宮崎県の東国原知事や大阪府の橋下知事など他県ではまねできない独自の活動が見受けられます。知事と町長との立場は違うと思いますが、東員町でも他の自治体がまねをすることのできない独自の活動を考えているのかおたずねします。

町長

町長の受け持つ仕事は住民の皆さんに身近で難しい課題が多いと考えております。国から町へもらえるお金も減っていますし、税金を納めていただく働き盛りの方が減っています。役場の運営は決して華やかではありません。しかし、地道に一歩一歩前進することが将来的には東員町の発展につながることと信じております。

松村　唯君（城山小）

三重県や東員町の地震対策の取り組みを教えてください。

町長

三重県では地震対策アクションプ

子ども議会

ログラムを作成し、三重県の風土に合わせた県全体の災害時の被害減少に取り組んでいます。東員町ですが学校施設については耐震補強も行いましたしカンパンや水などの保存食の蓄え、毛布や避難所でプライバシーを保護する間仕切りなども計画的に購入しています。防災ラジオの配布も行いました。今後も「安全で住みよい、災害に強いまちづくり」を進めてまいります。

子ども議会に参加して

水谷巧朋君（三和小）

ぼくは、子ども議員として夏休み役場に行き自分たちが疑問に思うことを町長さんにできるだけ詳しく伝えることにしました。ゴミのこと、信号設置について質問しました。ぼくは早く東員町の皆さんがどんなときもいい気持ちでいられるようになってほしいしみんなでこれからいろいろなことに取り組みたいと思います。

廣田真子さん（三和小）

子ども議員になって、わたしはすごく緊張していたけれど上手に言えていろいろな人の質問の答えも聞かせてもらって、すごくいい経験になってよかったです。質問を考えるときもいろいろな質問が出てきたりしてみんなで考えることができて楽しかったです。

日置　怜さん（三和小）

議会が始まって質問を一人ずつ言っていき、町長さんと教育長さんに質問の答えを聞きました。わたしたちにもわかるように教えてもらえて東員町のことをたくさん知ることができてすごく勉強になりました。今日はすごくいい思い出になりました。

石垣尚也君（三和小）

8月27日に子ども議会がありました。他の学校は、すごく難しい質問ばかりしていて町長さんも困るくらいの質問をしていてびっくりしました。すごく楽しかったです。

石垣幸大君（稲部小）

みんなと言葉を考えるときは「何にする?」と悩んでいたけれどやっと決めて練習をしてリハーサルまであっという間でした。リハーサルでは途中でかんだりすごく緊張しました。そして本番まで「できるかなぁ」と思いました。いよいよ本番。つまらないように読んでぼくはすごくまくいったし上手に言えたと思っています。

中村真実さん（稲部小）

わたしは児童会役員なので全校集会でみんなの前でいろいろなことを言うのに最近慣れていたと思って25日のリハーサルをしました。大丈夫だと思ったけど、すごく緊張して足が震えて、声も震えました。いよいよ本番、わたしの番がきました。ちゃんと文章も言えたのでよかったです。

南部修平君（稲部小）

ぼくは、子ども議会で発言はできなかったけれど、とても勉強になりました。でも、やっぱり発言をしたかったです。後ろで聞いていて、途中でふと疑問が思い浮かんで、聞きたいことがまた増えました。

酒井　愛さん（稲部小）

質問を考えるのは大変だったけれど、ちゃんと質問を考えられたのでよかったです。わたしは学習グループのほうなので、質問を言うことはできなかったけれど、発表する人はちゃんと長い文章を言ってくれたし、ほかの学校も歩行者用信号機取り付けのお願いなどを言っていた。ほかの学校ではそんな問題があるんだなあと勉強になったのでよかったです。

早川依里さん（神田小）

本当の議員さんが座る席に座ってみると町長さんや教育長さんの顔がよく見えてすごく緊張しました。わたしは東員町のことをあまりよく知らないので身近なことで質問をしようと思い、考え、わたしたちにも分かるように丁寧に答えていただきました。自分たちの住んでいる町だからこれからはもっと興味をもって勉強したいと思いました。小学校最後の夏休みにとてもいい経験ができました。

小西幸代さん（神田小）

子ども議会を終えてわたしが質問をしたらきちんとご答弁いただいたのでうれしかったです。後半は議長をやらせていただいたのですがすごく緊張しました。みんなの視線を浴びたし議長席がものすごく高かったので緊張していました。貴重な体験をさせていただきありがとうございました。また機会があれば参加したいと思っています。

河瀬公太君（笹尾西小）

子ども議会はすぐ終わると思っていたけど、予想以上に長かった。ぼくの番に近づいてくるうちにどんどん緊張も大きくなってきた。ついにぼくの番。ゆっくり言おうと思っていたけどあせったのでちょっと速くなってしまった。子ども議会をやって自分も成長したと思った。

三﨑有紀さん（笹尾西小）

このような体験は初めてでいい経

験になりました。東員町に住んでいるのに知らないこともたくさんありびっくりしました。ほかの学校とも交流ができ仲良くなりました。プラムチャンネルや町長さんの前で意見を言うのは緊張した反面、うれしかったです。やっていくうちに楽しくなり子ども議会をして良かったと思えました。

日美江未花さん（笹尾西小）

わたしは子ども議会での学習グループでした。質問する子ども議員の子は緊張しているだろうなぁと思うとわたしまで緊張してきました。みんなはいろいろなことを質問してその質問に町長さんなどに答えていただきわたしも知らないことがよく分かりました。

増永広太朗君（笹尾西小）

見ている方もちょっと緊張した。中学生でまたあったら見ている学習グループ側にいきたい。

佐藤　舜君（笹尾東小）

本当は入れない議場で町長さんと真剣に質問をさせていただきありがとうございました。質問するときは「議長」と言うなどを教えてもらったのでためになりました。これからも東員町の住民としてよろしくお願いします。

後東里奈さん（笹尾東小）

リハーサルの時は町長さんや教育長さんたちがいなかったので緊張はしなかったけれど、本番は本格的にしたので町長さんもいるので緊張した。わたしは議長で、前半はわたしの役目だった。でも次第に話していると楽しくなったり終わらないでほしいなという気持ちもあった。今回の議会はいい経験をしたなと思いました。

戸田真由さん（笹尾東小）

わたしは子ども議員ではなくて学習班だったけれど議会をする前までに質問を考えたり議会の勉強をしたり東員町にある所を見学したりしてきて、町長さんたちがいつもやっている議会までにやることがたくさんあって大変だなと思いました。その中でも発言をしていてその理由を詳しく言うことが時間がかかって大変だと思いました。参加して、議会に参加する人の気持ちが分かったし、町長さんたちが東員町のことをとても大切にしてる気持ちが分かったから良かったです。

新田和音さん（笹尾東小）

わたしは学習班で、議員の子と一緒に質問を考えたり相談を受けたりしました。子ども議会に参加して良かったことを挙げると、東員町への関心が深まった。町の施設を見学できいろいろなことが知れた。税がいかに大切か分かった。これからの東員町を担うのはわたしたちです。だから東員町をよく知っておきたいです。

隅田竜徳君（城山小）

緊張しているので「大丈夫かなぁ」という不安がありました。議場に入り、最後から2番目のぼくがついに質問席へ行きました。緊張してよく覚えていませんが、後に質問する唯君に何とかバトンを渡せたと思います。子ども議会は終わったけれど、少しでも町のために役に立ったと思います。

松村　唯君（城山小）

とういん子ども議会では、最初学習グループのみんなで打ち合わせや質問する内容を考えるのに時間が結構かかった。本番は緊張していたけれどうまく質問ができたと思うし、議員さんの仕事は大変勉強になり、いい経験ができたと思った。

中川眞愛さん（城山小）

リハーサルでは初めて議場に入りました。中はすごかったし、議員の人が座る席はふかふかでした。そして本番。議場にはプラムチャンネルのカメラが3台ありました。議会は緊張したけれどみんな上手に言えていたから良かったです。

廣田瑠音さん（城山小）

わたしは子ども議会に参加しました。座っているだけだったけど結構疲れました。議会に参加できて本当に良かったです。また、何かあったら参加してみたいと思います。

年金だより

社会保険庁からのお知らせ

ねんきん特別便が届いた方は、必ずご回答ください

お手元に「ねんきん特別便」が届きましたら、記載されている年金加入記録に記載漏れや誤りがないか、十分ご確認ください。
◎「もれ」や「間違い」がある場合も、ない場合も、必ずご回答ください。

◆「もれ」や「間違い」があるとき

すでに年金を受けている方
「年金加入記録回答票」（3月以前に届いた方は「年金加入記録照会票」）を記入し、年金証書を添えて、最寄の社会保険事務所でお手続きください。

年金を受けていない方
「年金加入記録回答票」を記入して同封の返信用封筒で社会保険業務センターあて郵送してください。

※お勤めの会社から「ねんきん特別便」を受け取られた場合には、原則として、ご回答は会社経由でいただくこととなります。

◆「もれ」や「間違い」がないとき

すでに年金を受けている方　**年金を受けていない方**

「年金加入記録回答票」の“「もれ」や「間違い」がない”に○を記入して返信用封筒で社会保険業務センターあて郵送してください（3月以前に届いた方は、「年金加入記録照会票」から「確認はがき」を切り離して「訂正がない」を○で囲み、提出日・氏名を記入して社会保険業務センターあて郵送してください）。

※お勤めの会社から「ねんきん特別便」を受け取られた場合には、原則として、ご回答は会社経由でいただくこととなります。

10月より政管健保は「協会けんぽ」に変わりました

これまで、中小企業などで働く従業員やその家族の皆さんが加入されている健康保険（政府管掌健康保険）は、国（社会保険庁）で運営していましたが、10月1日から新たに全国健康保険協会が設立され、協会が運営することとなりました。

全国健康保険協会は、健康保険の保険者として、被保険者証の発行、保険給付、レセプト（診療報酬明細書）の点検、健診や保健指導などの保健事業を実施します。

■問い合わせ先　○社会保険事務所の専用窓口にお問い合わせください。
○お電話でのお問い合わせは、「ねんきんダイヤル」☎0570-05-1165へ。
○社会保険庁ホームページ（http://www.sia.go.jp）でも詳しい内容をご案内しています。

「広報とういん」「オレンジバス」「ホームページバナー広告」有料掲載広告を募集

本紙「広報とういん」の中で、広告掲載場所（紙面下部）を提供します。また、併せて「オレンジバス」「ホームページ」についても、広告を募集します。事業者など掲載を希望される方は、お問い合わせください。

広報とういん	●縦5cm×横 6cm…10,000円　●縦5cm×横10cm…15,000円　●縦5cm×横17cm…20,000円
オレンジバス	●B4サイズ（縦）　1カ月…1,500円　3カ月…3,000円　6カ月…5,000円
バナー広告	●縦50ピクセル×横170ピクセル　1カ月…3,000円

■問い合わせ先　政策推進課（☎㊽2811）※ホームページ（http://www.town.toin.lg.jp/）でもご覧いただけます。

長寿医療制度（後期高齢者医療制度）の保険料について

年金天引き（特別徴収）で保険料を納めていただいている方のうち、次のいずれかの要件を満たす方は、役場へ申出書を提出することにより、口座振替による納付へ変更することができます。
【年金天引きを継続する場合は、申出書を提出する必要はありません】

① 国民健康保険の保険料を、この２年間滞納なく納付されていた世帯主の方（長寿医療制度被保険者本人）が、ご自分の口座から口座振替により納付する場合。
② 年金収入が１８０万円未満の方が、世帯主または配偶者の口座から口座振替により納付する場合。

申出書提出の期限はありませんが、提出時期により口座振替への変更時期などが異なります。

所得税および個人住民税の社会保険料控除について

保険料の「年金天引き」「口座振替」などのお支払い方法の違いにより、社会保険料控除の適用に違いがあり、税の負担額に影響がある場合があります。

■提出先・問い合わせ先　健康福祉課 保険係（☎㊻2805）

長寿医療制度の資格取得日の前日に『被用者保険の被扶養者』であった方は、保険料が軽減されます。被用者保険の被扶養者であったにもかかわらず、保険料額が軽減されていない方は、健康福祉課保険係にお申し出ください。

『被用者保険の被扶養者』とは……

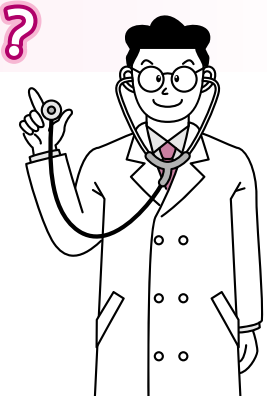
政府管掌健康保険、企業の健康保険組合、船員保険、公務員共済組合などに加入する家族の方に、健康保険上で扶養されていた方であり、町の国民健康保険および国民健康保険組合であった方は含まれません。

■問い合わせ先　三重県後期高齢者医療広域連合 事業課（☎059-221-6883）
健康福祉課 保険係（☎㊻2805）

長寿医療健康診査を受けましたか？

長寿医療健康診査の受診券をお持ちの方で、まだ健康診査を受けていない方は、受診券に同封している案内文書・実施機関一覧表をご覧いただき、受診をお勧めします。

※昭和8年8月・9月・10月生まれの方には11月中旬以降に、受診券を送付します。



■問い合わせ先　三重県後期高齢者医療広域連合 事業課（☎059-221-6884）
健康福祉課 保険係（☎㊻2805）

9/7(日) 第14回 東員町総合防災訓練実施

9月7日(日)三和小学校において、第14回東員町総合防災訓練が実施されました。この訓練は予想される東南海・南海地震に備えて地震発生に伴う災害など各種事態を想定し、防災関係機関、住民ならびに自主防災組織などの警戒宣言発令時の対応について訓練を行い、防災体制の確立と防災意識の高揚を図ることを目的として行われました。

三和地区の住民の皆さんをはじめ、(社)ジャパンケネルクラブ所属災害救助犬と助手、東員町防災アマチュア無線ボランティア、ガールスカウト日本連盟、多気郡大台町、いなべ警察署、桑名市消防署東員分署、町消防団、町社会福祉協議会、町職員が参加しました。

◀本部長訓示

▲無線による情報訓練

▶操法訓練

▲はしご救助訓練

▼炊き出し訓練

▲災害救助犬による救出訓練

▲煙ハウス体験

▲消火器訓練

▲防災用品展示

▲大台町から緊急援助物資の到着

クリーン作戦だより

プラスチックごみの分別を正しく！

4月1日からプラスチックごみの分別方法が変更され6カ月が過ぎようとしています。その間に6月の初めにクリーン作戦委員やその他の方にもご協力をいただき、集積場で分別の指導等を行いました（笹尾城山地区を除く）。

皆さんにはすでにご協力をお願いしていますが、10月1日から桑名広域清掃事業組合がリサイクルの森にて、プラスチックごみのリサイクル工場の稼働を開始しています。

①氏名の記入のないもの　②プラスチック製容器包装以外のもの　③二重袋になっているもの　はダメ!!

上記については回収不可シールを貼り付け、回収がされませんので必ず守ってください。

また、10月1日からスーパーなどの協賛事業者でのレジ袋無料配布が中止となりましたので、買物袋をご持参いただき、レジ袋を作るときに排出される二酸化炭素（CO_2）を出さないように地球温暖化の抑制に一人ひとりができることから実行しましょう。

犬の散歩中には必ずスコップと犬ふん回収袋の携行を！

犬の散歩中、家の前や電柱にふんをさせ放置していく。家にいてもにおいがするし、仕方なく自分が片づけているが、もうがまんならない――これを聞いて何も思いませんか？また、公園でも犬のふんが放置されていることがあります。子どもが遊んだり、みんなが散歩する場所に犬のふんが落ちているととてもイヤな気持ちになります。犬ふんの回収袋を持たずに犬の散歩をされる方は、自分が逆の立場になった時に自分の家の前に犬のふんが放置されていたら、イヤな気持ちになりませんか？今一度、相手の立場で考えていただきたいと思います。スコップだけ持って散歩している方も必ず回収袋を一緒に持っていきましょう。

みんなが気持ちよく暮らせる町のためにご協力をお願いします。

生ごみ堆肥化容器・生ごみ処理機を購入すると補助制度が利用できます！

生ごみ堆肥化容器（コンポスト）や生ごみ処理機を使用することで生ごみが堆肥になり、「ごみの資源化」や「ごみの減量」につながります。購入の際には下記の補助が利用できます。ぜひ、ご利用ください！

種類	生ごみ堆肥化容器（コンポスト）	生ごみ処理機
条件	●町内に住所を有する一般家庭 ●1家庭につき2個を限度 ●容量が130ℓ以上のもの	●町内に住所を有する一般家庭 ●１家庭につき１個を限度
補助金	取得価格の 1/2で、最高限度額4,000円（円未満切り捨て）	取得価格の 1/2で、最高限度額20,000円（円未満切り捨て）
必要書類	●交付申請書（生活環境課・笹尾連絡所にあります） ●販売店による販売証明または領収書	●交付申請書（生活環境課・笹尾連絡所にあります） ●領収書 ●購入機種のわかるもの（パンフレット・取扱説明書などのコピー）
指定販売店	●みえいなべ農業協同組合 町内各支店 ●株式会社アイテックス水常 ●株式会社 カーマホームセンター東員店 ※上記販売店で購入されたものに限ります。	特にありません

■問い合わせ先　生活環境課 生活環境係（☎㊽2807）

介護者リフレッシュ事業を開催します

～自分の時間をつくってみませんか？～

リフレッシュルーム

開催日時　10月27日（月）午前10時30分～正午
場　　所　ふれあいセンター

対象者
高齢者などを介護している家族
（介護認定の有無に関わりません）
※当日の参加も可能です

テ ー マ　「リフレッシュマッサージ」
内　　容　マッサージでリフレッシュします。
参 加 費　100円

次回は　**11月25日（火）「リフレッシュマッサージ」**です。

リフレッシュクラス

開催日時　11月20日（木）午前10時30分～正午
場　　所　ふれあいセンター

対象者
高齢者などを介護している家族
およびその援助者
※当日の参加も可能です

テ ー マ　「オムツのいろいろ～オムツ品評会」
内　　容　多種多様なオムツが販売されています。
どのように使うと効果的なのでしょうか。
オムツの知識を学びます。

※利用中の介護についてはケアマネージャーにご相談ください。

■申し込み・問い合わせ先　社会福祉協議会（☎㊅1560 FAX㊅1559）
Eメール：toinwel@theia.ocn.ne.jp

排せつケア教室

日時…11月26日（水）
午後2時～3時30分

場所…バーデハウス東員
（特別養護老人ホームパークレジデンス東）

内容…“気持ちよく生活していくために”
- 排せつケアの基本と道具の選び方、使い方
- いろいろなオムツ・パットの紹介

講師…こめだ泌尿器科
排せつケア専門員 **一海 加代子** 先生

対象…介護者や介護の経験者、介護職員など排せつ介護に興味・関心のある方

■申し込み・問い合わせ先
地域相談所 パークレジデンス　☎㊅0760

秋色深まる季節を楽しんで介護予防　参加者募集

自然観察ウォーキング

秋色の林の中を散策します。

☆ **日時**…11月28日(金)10:00～11:30【雨天中止】
☆ **ウォーキング場所**
三重県民の森 三重県三重郡菰野町大字千草字西貝石7181-3
☆ **募集人数**…25人（受付順）　最低開催人数…15人
☆ **集合・解散場所**…三重県民の森 ふれあいの館
（詳細は，お問い合わせください）
☆ **参 加 費**…無料
☆ **参加資格**…おおむね60歳以上で2時間程度散策できる体力がある方
☆ **その他**…万全な健康管理のもとに参加してください。天候不良の時は，午前8時に開催の有無を判断し中止の場合は連絡します。野外散策しやすい服装でご参加願います。飲料水、簡単な雨具をご持参ください。

■申し込み・問い合わせ先
社会福祉協議会　☎㊅1560　FAX㊅1559
Eメール：toinwel@theia.ocn.ne.jp

必ず事前にお申し込みください。（受付〆切…11月12日・水）

9月14日(日) 敬老会

畠山みどり・一矢を迎えて、午前・午後の2部制で開催！

9月14日(日)総合文化センターで多年にわたり社会に尽くしてこられた皆さんを敬愛し、ご長寿をお祝いする敬老会を開催しました。

敬老会には、75歳以上の方を招待し、最高齢者・百歳・米寿・金婚式・ダイヤモンド婚式などの祝賀式の後、一矢の相撲漫才、畠山みどりによる歌謡ショーが行われました。会場は、拍手と笑いで、始終和やかな雰囲気に包まれていました。

ご長寿おめでとうございます

（敬称略）

- ❃最高齢者（107歳）　穴太　伊藤　なよ
- ❃百歳（明治42年生）　大木　秋葉　しげ
- ❃米寿（大正10年生）　59人
- ❃ダイヤモンド婚式（結婚60周年）　12組
- ❃金婚式（結婚50周年）　37組

みんなの広場

広報文芸

■東員短歌会

人生の役目果せし八十路坂忘るるも良しあきらめもよし　**佐藤かず子**

雨岸の葦と大樹に迎へらる水郷めぐりの旅のどけしや　**岡本たへ子**

暑き日に蟬は網戸に止りきてひととき鳴きてまたも翔びたつ　**中村かね**

育くみしもぎたてトマトの新鮮さ味はおのづと健康と呼ぶ　**伊藤とも**

■笹尾俳句会

秋涼や琴の音洩るる寺町に　**本多　好**

絵本みて母を待つ子につゆ寒し　**吉田登世子**

目配りや忍者屋敷の落し文　**富岡愼太郎**

検問の世に遠く棲み花さびた　**松野順子**

■土曜の会

いかんとも時代が歌で切りとれず見ている無差別殺人ニュース　**冨田博一**

描かぬまま花びら落すひまわりよさながらゴッホのモチーフのごと　**山田百合子**

熱帯夜少しぬるめの仕舞湯にゆるゆる四肢をほぐしており　**川合孝子**

公園で「野菜いっぱい食べようね」幼ら喜々としゃがみ草摘む　**水野千枝子**

■東員俳句会

ようやくに疲れの癒えて十三夜　**冨永はる子**

山下りて山の話やとろろ汁　**戸倉幸次郎**

遠花火老いの我が身の末路かな　**日置としへ**

黒日傘たたみて葬の端に立つ　**森　繁生**

■笹百合俳句会

孫と買う金魚二十歳となりにけり　**鈴木和子**

筒花火背に暗闇の怖さかな　**水野晴海**

ヨシキリや櫓舟のゆれの心地よく　**大久保清子**

今一つあぶくを出さぬ水中花　**岸　頼雄**

第90回 全国高等学校野球選手権大会 出場おめでとう！

甲子園大会へ出場を果たした、菰野高等学校 3年 笠井良亮君（城山）が町長を訪問し出場報告を行いました。

※有料広告掲載欄

サザンカ・キンモクセイ・レッドロビーに囲まれた……
～花と緑のメモリアルパーク～

南松山墓地公園（なんしょうざん）

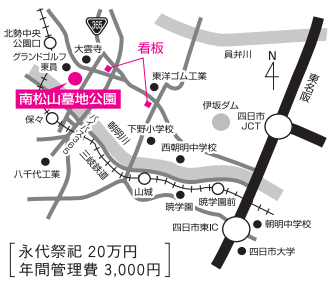
段差のない、バリアフリー設計!!
（お墓の目の前まで車イスOK）

●場所…員弁郡東員町長深【グランドゴルフ東員のすぐ東】

運営・管理
（宗）南松山 大雲寺

［永代祭祀 20万円
年間管理費 3,000円］

環境・設備 県下トップクラス



大好評発売中!!
1区画（1.572㎡）25《183区画》万円より

お申し込みお問い合わせは
（有）八千代 墓地販売部
四日市市阿倉川町15-23 0120-67-4114

・環境、尊厳維持の為
創業110余年
指定石材店…（株）ストーンズ 石仙（イシセン）

許可年月日／平成19年7月9日　許可番号／三重県指令桑保第19－2　管理者名／水野顕明　広告有効期限：2009年12月31日

鉄道にまつわる本

10月14日は鉄道の日。「鉄子」「鉄ちゃん」と呼ばれる鉄道マニアの愛称も定着し、石油高騰に伴う「エコ」な乗り物としても再評価されている鉄道。秋の行楽シーズン、「鉄の力」を見直しませんか。

○女子と鉄道 酒井順子／著

鉄道に興味はあるけれど、実際にどんなことをすればいいのか、わからない人。そんなライトな鉄道好きに、マイペースな「鉄の道」の楽しみ方を指南してくれます。

○おとなの青春18きっぷの旅 おとなの青春18きっぷの旅編集部／著

誰でも１日2300円でJR普通列車が乗り降り自由の「青春18きっぷ」をもっとお得に活用する、口コミ、旅ワザ、裏ワザを大公開。

○父・宮脇俊三が愛したレールの響きを追って 宮脇灯子／著

亡き父の鉄道旅行の跡をたどる―。銚子電気鉄道、小梅線など、俊三とゆかりのある路線12線に乗りに出かけた鉄道紀行。脈々と受け継がれた「鉄のＤＮＡ」がここに開花。

○さらばブルートレイン！ 芦原　伸／著

○新幹線「徹底追究」謎と不思議 梅原　淳／著

○今でも乗れる昭和の鉄道 小牟田哲彦／著

○鉄道趣味がわかる本 いのうえこーいち／著

○国鉄最後のダイヤ改正 進士友貞／著

○三岐鉄道の車輌たち 南野哲志／著

図書館利用キャンペーン開催のお知らせ

11月2日(日)から三重県内の図書館(58館)合同のキャンペーン「How about the Library?(図書館なら、どうだろう?)」を開催します。

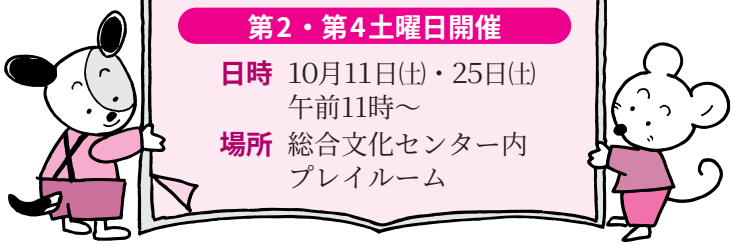
キャンペーン期間中来館いただくと、お楽しみプレゼントのお申込が出来ます。ぜひご来館ください。

読み聞かせ会

第2・第4土曜日開催

日時 10月11日(土)・25日(土)
午前11時～

場所 総合文化センター内
プレイルーム



■問い合わせ先 図書館（☎㊱2818）

お休みは

10月

日	月	火	水	木	金	土
＊	＊	＊	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

11月

日	月	火	水	木	金	土
＊	＊	＊	＊	＊	＊	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

●印がお休みです。●9月29日(月)から10月9日(木)まで図書特別整理期間のため休館します

総合文化センター情報

■問い合わせ先　総合文化センター（☎㊻2816）

11/24(月・祝)

全席自由

映画上映会「歓喜の歌」

★ところ　ひばりホール
★開　演　午後１時30分（開場30分前）
★入場料　無料（整理券必要）
★整理券取扱場所　総合文化センター

10月22日(水)から整理券配付開始予定

12/23(火・祝)

第20回 東員「日本の第九」演奏会

全席自由

●指揮者　岩村　力
●管弦楽　セントラル愛知交響楽団
●合唱指導　神田　豊壽
●合　唱　東員で「日本の第九」を歌う会合唱団、飛龍東員太鼓、東員ひばり合唱団
★ところ　ひばりホール
★開　演　午後２時（開場30分前）
★入場料　大人1,500円（当日2,000円）
小人（中学生以下）800円（当日1,000円）
★入場券取扱場所
総合文化センター・笹尾連絡所
サンシティインフォメーション
チケットぴあ（☎0570-02-9999）(Pコード305-346)

10月22日(水)から前売り開始

第3回 天体観望会を開催します!

皆さん、ぜひご参加ください

●日　時　11月8日(土) よる7時～9時
●ところ　総合文化センター 天体観測室
●テーマ　秋の観望会
秋の星座と月面クレーターを見よう
―秋の神話物語と月の解説―

■申し込み・問い合わせ先
㈱東員町文化協会（☎㊼7711）

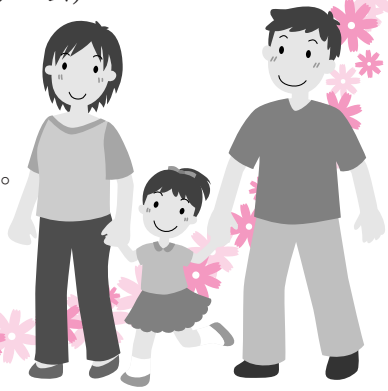
※天候不順の場合はプラネタリウムを使って解説します。

子にいうより　親がしめそう　あいさつ運動　東員町青少年育成町民会議

第27回 町民歩け歩こう大会

コスモスと流鏑馬道中を見よう

日　時　10月11日(土)《雨天中止》
午前９時30分出発
集合場所　総合文化センター玄関前
コース　総合文化センター→北勢中央公園(昼食・ゲーム)
→コスモス畑(自由散策)
途中で流鏑馬道中に出会う予定です。
持ち物　弁当・水筒・タオルなど
参加方法　事前の申し込みは必要ありません。
当日、総合文化センターへお越しください。
（受付／8:45～9:30）
主　催　東員町青少年育成町民会議
■問い合わせ　社会教育課（☎㊻2816）



文化祭

第41回 東員町文化祭

オープニング式典

10月22日(水) 12:45式典(13:00開場)
総合文化センター 町民ロビー

第41回東員町文化祭を10月22日(水)から11月３日(月･祝)まで２期、13日間にわたって開催し、町民の皆さんや公民館講座、(社)東員町文化協会会員の作品展示とさまざまな文化活動の発表を行います。

また小学生・中学生の作品展示も学校作品展として開催されます。お誘い合わせの上、ご来場ください。

期　間　10月22日(水)～11月3日(月･祝)
(総合文化センターは火曜日休館です)
２期、２週間の開催です

開催場所　総合文化センター・武道館・保健福祉センター

主催　東員町・東員町教育委員会
(社)東員町文化協会

主管　(社)東員町文化協会

■問い合わせ先　(社)東員町文化協会（☎㊻7711）

作品展　10月22日(水)～11月3日(月･祝)

○**期　間**
作品展示は展示期間ごとに変わります。
①**前期**　10月22日(水)～10月27日(月)
②**後期**　10月29日(水)～11月 3日(月･祝)

○**展示時間**　午前９時～午後５時
(各期とも初日は午後１時から、最終日は午後４時まで)

○**場　所**　総合文化センター　特設展示場

○**展示内容**
絵画(油絵・水彩画・水墨画・絵手紙・和紙ちぎり絵)・陶芸彫塑・和歌(短歌・俳句)・生花・仏花・書道・服飾(編物・洋裁)・手芸(押し花・トールペイント・パッチワーク)・工芸(木目込み・伊勢型紙)・写真・その他
(展示内容は作品応募の状況により変更もあります)

学校作品展　11月1日(土)～3日(月･祝)

○**場　所**　武道館

○**展示時間**　午前９時～午後５時
(最終日は午後４時30分まで)

文化講演会・芸能祭　10月26日(日)

○**場　所**　総合文化センター　ひばりホール

○**開　演**　午後０時30分（開場30分前）
①**(社)東員町文化協会設立20周年セレモニー**
文化講演会　講師　藤井知昭　氏
②**芸能祭**　笹尾吟詩会　笹尾民踊クラブ
飛龍東員太鼓　東員フィルハーモニー管弦楽団

秋桜コンサート　10月22日(水) 25日(土) 11月 1日(土)

○**場　所**　総合文化センター
町民ロビー特設舞台

○**開　演**　午後１時30分（開場30分前）

○**出　演**　10月22日　津軽民謡一座　義結会
10月25日　ラテンのボサノバ・サンバ
11月 1日　東員フィルハーモニー管弦楽団

囲碁・将棋大会　10月26日(日)

○**場　所**　保健福祉センター

○**開　会**　午前10時（受付：午前９時）

○**参加費**　大人…1,500円、小・中・高生…1,000円
（当日会場でお支払いください）

大茶会（煎茶・抹茶）　11月2日(日)

○**場　所**　煎茶：総合文化センター　第１研修室
抹茶：総合文化センター　茶室

○**時　間**　午前10時～午後３時

○**茶　券**　一般券…500円、学生・子ども券…300円
（文化協会事務局で販売）

公民館講座・文協講座卒業作品展

平成20年度「東員町公民館講座」と「文協講座」の前期日程卒業作品を展示。
展示期間や場所は「作品展」と同様に前期、後期に「卒業展特設コーナー」を設置。

大台町作品展示　10月22日(水)～11月3日(月･祝)

東員町と友好親善提携している大台町の作品が文化祭期間中に展示されます。

総合型SCプレ事業

フレンドリークラブ

成人対象

運動教室＋軽スポーツで
いい汗を流しませんか！
たくさんの方の参加を
お待ちしています!!

託児所開設

活動日と内容

活　動　日	時　　間	活動場所	内　　容	参 加 費
10月22日(水)	9:50～11:30	総合体育館	ウオーキングエアロ＋軽スポーツ	各200円 保険代含む
11月12日(水)			エアロビクス＋軽スポーツ	

フレンドリークラブの前半は、講師の指導を受けていただき、その後、卓球やバドミントンなどを参加者の皆さんで楽しんでいただきます。
※軽スポーツの道具は準備してあります。

申込希望者・託児希望者

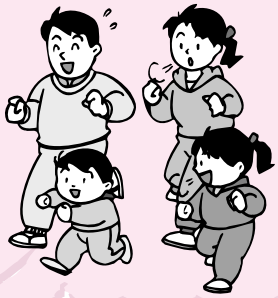
1週間前までに電話または直接総合体育館へお申し込みください。
※託児希望者は、参加費と託児料（500円）が必要です。
※託児は、生後6カ月以上のお子さんに限ります。

【注意】電話での申し込みの場合は、活動日の1週間前までに参加費を総合体育館へお支払いください。
（託児料も同様です）

■問い合わせ先　東員町総合型地域スポーツクラブ事務局　総合体育館内
（☎㊃2819　問い合わせ時間：平日の午前9時～午後5時）

ファミリースポーツデー

日　時　11月1日(土）午前９時～正午
場　所　総合体育館
内　容　いろいろなゲームやスポーツを体験しよう！
参加費　100円（当日会場でお支払いください）
＊事前の申し込みは必要ありません。
当日、どなたでも参加ＯＫです。



特別企画

❶乗馬体験

日　時　11月8日(土) 午後2時～4時
（午後１時30分に総合体育館前に集合）
場　所　両ヶ池牧場
内　容　馬とふれあって乗ってみよう！
参加費　1,000円（当日受付でお支払いください）
定　員　10人
＊申込期間　10/７～10/17まで

❷世界遺産：熊野古道を歩こう！

（チラシ掲載と日程が変更になりました。ご了承ください）

日　時　12月6日(土)（午前７時に総合体育館前に集合）
出発 午前7時30分　　帰着 午後6時予定
内　容　熊野古道ウオーク
参加費　3,500円（弁当代含む）（当日受付でお支払いください）
定　員　40人
＊申込期間　10/30～11/14まで
行　程　総合体育館前(午前7時30分出発)═熊野古道馬越峠コース═熊野古道センター(展示観覧)═おとと(休憩･買い物)═滝原宮(散策)═東員町(午後6時頃着)

①特別企画の申し込み希望の方は、「往復はがき」での申し込みとなります。
※はがき１枚につき、１種目の申し込みとなります。
※はがき１枚につき、２人まで申し込み可能です。
※定員数を超えた場合は、抽選とします。
②ご案内（抽選結果）は、はがきで返送させていただきます。

はがき記載例

郵便往復はがき（往信）

50
往信

〒511-0295
東員町大字山田一六〇〇番地
総合体育館内
東員町総合型地域
スポーツクラブ
設立準備委員会　行き

記入不要

郵便往復はがき（返信）

50
返信

〒
氏名
参加する方の代表者の住所

①希望のコースを1つ
お書きください

②参加する方の住所･氏名･
連絡先を記入してください。
（2人まで）

■申し込み・問い合わせ先／東員町総合型地域スポーツクラブ事務局　総合体育館内
（☎ ㊊2819　問い合わせ時間：平日の午前9時から午後5時まで）

がんばった人にマル 大会結果

町民秋季ゲートボール大会

- と　き　8月27日（水）
- ところ　山田ゲートボール場
- 優　勝　六把野新田チーム
- 準優勝　穴太チーム
- 3　位　山田チーム

参加者募集 町バドミントン大会

- 日　時　12月7日（日）　午前8時30分～
- 場　所　総合体育館
- 参加資格　中学生以上の町内在住者または在勤者（ペアの１人が参加資格該当者であれば町外の方も参加可能）
- 申込方法　ペアで11月21日（金）までに総合体育館へお申し込みください。（１人での申し込みも可）

参加者募集 パークゴルフ大会

- 日　時　11月8日（土）午前8時30分～
- 場　所　中部公園
- 参加資格　町内在住者または在勤者
- 参加費　１人　900円（クラブのない方は、当日100円で借りることができます）
- 定　員　100名（先着順により受付し、定員になり次第締め切ります）
- 申込方法　参加費を添えて10月31日（金）までに総合体育館へお申し込みください。

■申し込み・問い合わせ先　総合体育館（☎㊻2819）

NTN旗争奪学童軟式野球大会

三和メジャーズ 優勝

＜大会2連覇＞

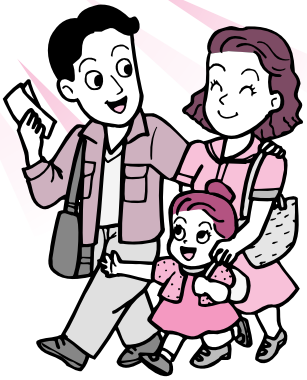
第22回ＮＴＮ旗争奪学童軟式野球大会が8月9日・10日の2日間に渡って開催されました。大会には、桑員・三泗地区から選抜された各チームの代表8チームが出場し、熱戦が繰り広げられました。接戦の結果、見事三和メジャーズが昨年に引き続き優勝に輝きました。

どんとこい 大台祭り

11/9(日)（雨天決行）

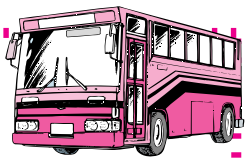
時間 10：00～15：30　**場所** 大台町役場横駐車場

内容 町内の特産品販売、ステージイベント、千人鍋、もちまきなどが行われる予定です。



東員町からバスで行く 大杉谷自然学校へ

参加者募集



自然満喫！ 元気いっぱい！
大台町(旧宮川村)エコツアー アウトドアクッキングに挑戦

日　　時 11月15日(土) 午前７時集合《雨天決行》
午前10時ごろ現地到着予定

集合場所 役場駐車場

内　　容 ダッチオーブンや薪などを使い、秋の味覚を味わうアウトドアクッキングに挑戦します。

対 象 者 町内在住の方（未成年者のみの参加については保護者の同行、または同意が必要です）

募集人員 25人（ただし、応募者多数の場合は抽選により決定します。また参加者少数の場合は中止となる場合があります）

参 加 費 2,500円（昼食代含む）

申込方法 電話、ＦＡＸまたはＥメールで参加者全員の住所・氏名・電話番号をお知らせの上、お申し込みください。

申込期限 10月31日(金)

■申し込み・問い合わせ先
生活環境課 生活環境係（☎㊊2807・FAX㊊2851）
Eメール：kankyo@town.toin.mie.jp

INFORMATION お知らせ

寄付ありがとうございました

社会福祉協議会への寄付

香典からの寄付

山　　田　　伊藤　　悟　様
八幡新田　　小川　増久　様
中　　上　　早川　　斉　様
長　　深　　門脇　正俊　様
長　　深　　川瀬嘉世子　様

福祉事業への寄付

NPO法人生ごみリサイクル思考の会
川島　　浩　様

社会福祉法人いずみへの寄付

穴　　太　　佐藤　秀子　様
穴　　太　　辻　せつ子　様
桑名市江場
シニア健康体操A・BクラスOB
匿　名　1名

ハート・リフレッシュ相談 ～こころの健康相談～ 開催します

こんな時、ありませんか？
ひとりで悩んでいませんか？

眠れない、イライラする、憂うつで何もしたくない、こころが休まらない、気持ちが沈む、人に会いたくない、お酒やギャンブルのトラブルが絶えない…　など、困っていることはありませんか？　病院に行くほどではない事でも、一人で悩まず相談してみませんか。何か解決のヒントが見つかるかもしれません。対人関係、家族関係、職場のストレスなど、こころの悩みをお持ちのご本人や家族、職場などの周りの方も、お気軽にご利用ください。

【日　　程】10月28日(火)
【時　　間】午後1時～4時
【場　　所】保健福祉センター　2階
【相談者】東員病院医師
【申し込み】予約制となりますので、開催日の3日前までにお電話ください。
健康福祉課　保健指導係（☎㊻2803）

☆ 相談は、予約制です。精神科医師と保健師がご相談に応じます。
☆ 時間は1時間程度です。プライバシー、秘密は厳守します。
☆ 来訪された事や相談内容について、ご家族や職場にお知らせすることはありません。

高齢者インフルエンザ予防接種

【対 象 者】町内に住所を有し、下記に該当する希望者
（1）　接種当日に65歳以上の方
（2）　60歳以上65歳未満で心臓、腎臓または呼吸器の機能に自己の身辺の日常生活が極度に制限される程度の障がいを有する方、およびヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に日常生活が不可能な程度の障がいを有する方

【接種料金】1,100円
【接種期間】平成20年10月15日～平成21年1月31日
【接種回数】接種期間中に1回
【申し込み方法】
いなべ市・東員町内の医療機関に予診票などがあります。接種を希望される方は、直接医療機関にお申し込みください。その他の県内医療機関で接種を希望される方は、健康福祉課または笹尾連絡所で予診票などをお受け取りください。県外で接種する場合は実費になります。

■お問い合わせ　健康福祉課　保健指導係　（☎㊻2803）

平成２０年度住民検診（結核検診）のお知らせ

結核の早期発見、早期治療のために結核検診を下記のとおり実施します。65歳以上の方が対象です。対象となる方には事前に通知していますのでご確認ください。

日　時	受付時間	場　所
10月15日(水)	9:00～ 9:30	筑紫集落センター
	10:00～10:30	大木二軒屋集会所
	11:00～11:45	笹尾東4丁目集会所
	13:00～13:50	北大社構造改善センター
	14:20～15:00	南大社公会場
10月16日(木)	9:00～ 9:20	笹尾東2丁目集会所
	9:50～10:40	城山3丁目集会所
	11:10～11:50	笹尾西2丁目集会所
	13:00～14:15	山田公民館
	14:45～15:15	八幡新田コミュニティセンター
10月17日(金)	9:00～ 9:20	大木大沢集会所
	9:50～11:20	鳥取集落センター
	13:00～13:45	笹尾東3丁目集会所
	14:15～15:00	笹尾東1丁目集会所
10月20日(月)	9:00～ 9:40	城山中央集会所
	10:10～10:55	六把野新田コミュニティセンター
	11:25～11:40	北山田集会所
	13:00～13:45	廣田和馬氏宅前（長深）
	14:15～15:15	穴太多目的研修センター
10月21日(火)	9:00～10:00	大木神社内
	10:30～11:30	中上構造改善センター
	13:00～13:30	笹尾西3丁目集会所
	14:00～14:30	城山2丁目集会所
	15:00～15:30	旧 笹尾第一保育園
10月22日(水)	9:00～ 9:30	笹尾西4丁目集会所
	10:00～11:20	長深公民館
	13:00～13:30	中村次男氏宅前（瀬古泉）
	14:00～15:15	保健福祉センター

■問い合わせ先　健康福祉課 保健指導係（☎㊻2803）

交通事故が増えています！

いなべ警察署管内では、去る８月に交通死亡事故が発生しました。交通事故もすでに1000件を超え、非常に厳しい交通情勢にあります。交通事故防止のため、交通ルールとマナーをまもりましょう。

交通事故にあわないために･･･

交差点では、まず「止まる」
安全確認のため左右を「見る」
近づいてくる車があれば、
通り過ぎるまで「待つ」

止まる　見る　待つ

必ず守ってください！！

枝木が道路にはみ出ていませんか？

生け垣・塀などから道路にはみ出ている枝木は、見通しが悪いばかりか交通事故が発生する恐れがあり、非常に危険です。歩行者や車の通行の障がいとならないよう、道路にはみ出している庭木・樹木などを剪定してください。ご協力をお願いします。

いなべ地区交通安全協会
東員町交通安全推進協議会

町内全域で 地上デジタル放送が視聴できるようになりました

町内全域において㈱ラッキータウンテレビによるケーブルを使用した地上デジタル放送の**試験放送**※1が開始されました。これにより、アンテナを設置しなくても、**地上デジタル放送対応テレビ**※2があれば**地上デジタル放送**※3を視聴できます。

この試験放送は2011年７月24日の地上アナログ放送終了時まで行われる予定で、試験放送期間中は無料で視聴できます。

2011年7月25日以降、継続して視聴するには月額視聴料が必要となります。

※１　試験放送中でも特に制限なく地上デジタル放送を視聴できます。
※２　古い機種の中に一部未対応の地上デジタルテレビがあります。
※３　宅内配線の不具合により視聴に影響が出る場合があります。その際はお近くの電器店までご相談ください。なお、地上デジタル放送ではBS・CSデジタル放送を視聴することができません。

お知らせ

北勢線活性化事業

～素敵な出逢いの旅～ 小さな電車で大きな恋の物語 参加者募集について

■内　容
北勢線対策推進協議会と三岐鉄道株式会社では、北勢線活性化イベント企画として、本年も北勢線を皆さんの出逢いの場として利用していただくお見合い列車を企画します。
北勢線の車両を利用しスイーツ作りやフリーク、軽食などを交え親交を深めていただく楽しい企画です。
皆さん、すばらしい出逢いを北勢線で体験してみませんか。

■日　時　11月8日(土)　午前9時　集合
■集合場所　北勢線　西桑名駅
■定　員　30人程度（未婚者に限る）
■参加費　2,000円
■申込方法　電話で北勢線対策推進協議会事務局北勢線対策室（☎㉞2332）へ
※ただし、応募者多数の場合は抽選とさせていただきます。
■募集期間　10月20日(月)まで
■問い合わせ先　北勢線対策推進協議会事務局　北勢線対策室（☎㉞2332）

ハローワーク桑名 障がい者の集い

就職面接会

就職を希望されている障がい者の方々と採用予定のある事業所との面接会を開催します。

日　時　11月21日(金)

場　所　桑名市民会館　1階　展示室
桑名市中央町3丁目20
なるべく公共交通機関をご利用ください。

参加費　無料　事前申し込み不要
参加企業　桑名地域の企業15社を予定

■問い合わせ先
ハローワーク桑名　求人・専門援助部門
☎22-5141　FAX 23-2604

秋の行政相談週間

10月20日(月)～26日(日)

ご利用ください「行政相談」

「行政相談」とは、国・県・町やＮＴＴなどの特殊法人などの仕事について、皆さんから苦情や意見、要望を総務大臣から委嘱された行政相談委員がお聞きし、その解決の促進を図る制度です。
町では、「秋の行政相談週間」にちなみ、下記のとおり「行政相談所」を開設します。お気軽にご相談ください。
相談は無料で、秘密は守られます。

日時　10月27日(月)　午前9時～11時30分
場所　ふれあいセンター

入札結果

8月分入札結果

（落札価格には消費税は含まれておりません）

件　　名	期　　間	落札価格(円)	落　札　業　者
笹尾給水管取替工事（その１）	8.25～21. 1. 9	4,280,000	㈲加藤設備工業所
笹尾給水管取替工事（その２）	8.25～21. 1. 9	4,020,000	㈲くす水道設備
笹尾給水管取替工事（その３）	8.25～21. 1. 9	3,557,000	㈲三愛岐　桑員営業所
笹尾給水管取替工事（その４）	8.25～21. 1. 9	2,360,000	㈲ヤマキタ水道土木
平成20年度敬老会記念品購入	8.25～　9.30	3,990,000	みえいなべ農業協同組合神田支店

個人情報保護法説明会

開催のご案内

個人情報保護法の全面施行後３年余を経過しましたが、依然として、法の定め以上に個人情報の提供を控えてしまう「過剰反応」といわれる状況が一部にみられ、また個人情報の取り扱いについての疑問や不安もみられます。このような状況を踏まえ、次のとおり内閣府・三重県・独立行政法人国民生活センターの共催で「個人情報保護法に関する説明会」を開催し、法の趣旨、個人情報の具体的な取扱方法などについて説明します。この機会に多数の方々の参加をいただき、個人情報保護について理解を深めていただきますようお願いします。

日　時　**11月13日(木)　午後2時～4時**

場　所　四日市市文化会館　第２ホール
《四日市市安島二丁目５番３号》

内　容　・保護と活用、個人情報！
～わかりやすい！個人情報保護のしくみ～（仮題）
・個人情報に関する相談事例と考え方
～個人情報相談３年の概要～（仮題）

参加費　無料

申し込み・問い合わせ先
所定の申込票（「http://www.pref.mie.jp/KOUKAI/index.htm」に掲載）により三重県情報公開室（☎059-224-2071　FAX059-224-3039　Eメール：seijoho@pref.mie.jp ）にお申し込みください。
〔募集期限：11月6日(木)まで〕

浄化槽で水質保全と快適生活

浄化槽は、トイレや台所、洗濯、風呂などの汚水を、微生物の働きを利用してきれいにする施設です。微生物が活躍しやすい環境を保つよう、

●保守点検
●清掃
●法定検査

を定期的に実施することが浄化槽法で義務づけられています。必ず実施してください。

微生物が活躍しやすい環境を維持し、使った水をきれいにしてから川や海に戻しましょう。

三重県環境森林部　水質改善室
☎059-224-2382

平成20年 住生活総合調査が行われます！

今年度は住宅に関する全国規模の統計調査として「住生活総合調査」（５年ごとに国土交通省住宅局が実施）が実施されます。すでに10月１日に実施されました「住宅・土地統計調査」に回答された世帯の一部に対して、12月１日に「住生活総合調査」が実施されます。住生活に関する意識や意向についてお聞きするもので、いずれも、住宅政策を進める上で重要な調査ですので、皆さんのご協力をお願いいたします。

■問い合わせ先　土木課（☎㊻2809）

子育て支援センターからのご案内

なかよし広場

◉日　時　毎週月曜日～金曜日
（祝日は休みです）
午前8時30分～11時30分
午後2時30分～ 4時30分
◉場　所　子育て支援センター
（三和幼稚園・みなみ保育園内）
◉対象者　町内在住で、保育園・幼稚園に在園していない生後６カ月以上の乳幼児とその保護者

ちびっこパーク

◉日　時　10月15日(水)
午前9時～11時30分
◉場　所　各保育園、幼稚園
◉対象者　町内在住で、保育園・幼稚園に在園していない生後６カ月以上の乳幼児とその保護者

おでかけ広場

◉日　時　10月22日(水)
午前9時～11時30分
◉場　所　城山中央集会所
◉対象者　城山地区在住で、保育園・幼稚園に在園していない生後６カ月以上の乳幼児とその保護者

子育て相談

電話相談・面接相談（随時受け付けています）

◉日　時　月曜日～金曜日　午前9時～午後4時

相談内容は秘密厳守しますので、お気軽にご相談ください。子育てに関するご相談は、Ｅメールでもご利用できます。(対象：未就学児)

■問い合わせ先

子育て支援センター（☎㊻1266）
Ｅメール：nakayosi@intsurf.ne.jp

とういんファミリー・サポート・センターからのご案内

「あなたの子育て応援します」

～子どもを預かってほしいときにはお電話を!～

生後６カ月から小学生までのお子さんをお預かりします。ただいまセンターの援助会員・依頼会員・両方会員を募集中です。会員募集、援助会員養成講座、センターのシステム、利用料金などの詳しい内容につきましては、下記へお問い合わせください。

■問い合わせ先

とういんファミリー・サポート・センター（☎㊻2123）
Ｅメール：t_fami_s@intsurf.ne.jp

10月 プラムチャンネル番組表

TPC ch10

	月・火・水・木・金	土・日
6	00 文字放送	
7	00 **週刊プラムトピックス** 毎週金曜日に更新 町のHOTな話題を放送！	
8	00 **CS放送** グリーンチャンネル アグリネット	00 **こどもスペシャル** アニメ チロリン村物語 忍たま乱太郎
9	00 **スペシャル番組** 毎週金曜日に更新 10/ 3～ 中学校体育祭 10/10～ 稲部小・笹尾西小運動会 10/17～ 第50回 町民体育祭 10/24～ 東員保・神田幼運動会 10/31～ 第15回シニア芸能大会	
10		
11	00 **CS放送** グリーンチャンネル アグリネット 30 文字放送	00 **こどもスペシャル** アニメ チロリン村物語 忍たま乱太郎
0	00 **CS放送** グリーンチャンネル アグリネット	00 文字放送
1	00 **週刊プラムトピックス** 毎週金曜日に更新 町のHOTな話題を放送！	
2	00 **スペシャル番組** 毎週金曜日に更新 10/ 3～ 中学校体育祭 10/10～ 稲部小・笹尾西小運動会 10/17～ 第50回 町民体育祭 10/24～ 東員保・神田幼運動会 10/31～ 第15回シニア芸能大会	
3		
4	00 **週刊プラムトピックス** 毎週金曜日に更新 町のHOTな話題を放送！	
5	00 **CS放送** グリーンチャンネル アグリネット ※金曜日のみ気象情報と文字放送を放送します 30 文字放送	00 **こどもスペシャル** アニメ チロリン村物語 忍たま乱太郎
6		00 文字放送
7	00 **週刊プラムトピックス** 毎週金曜日に更新 町のHOTな話題を放送！	
8	00 **スペシャル番組** 毎週金曜日に更新 10/ 3～ 中学校体育祭 10/10～ 稲部小・笹尾西小運動会 10/17～ 第50回 町民体育祭 10/24～ 東員保・神田幼運動会 10/31～ 第15回シニア芸能大会	
9		
10	00 **週刊プラムトピックス** 毎週金曜日に更新 町のHOTな話題を放送！	
11	00 文字放送	

※週刊プラムトピックスの放送内容は文字放送・町ホームページでお知らせします。
※ＣＳ放送はグリーンチャンネル　アグリネットの番組を放送します。番組の詳細はアグリネットホームページをご覧ください。
※番組は予告なく変更することがありますのでご了承ください。

広報カレンダー

10月15日～11月14日

保健福祉

離乳食教室

10月15日(水) 10：00～11：30　受付：9：50～
保健福祉センター
○対象者：生後３カ月～１歳３カ月の乳児の保護者
○持ち物：母子健康手帳
○内　容：離乳食のすすめ方、調理実演、試食（保護者のみ）、栄養相談、育児相談
※参加ご希望の方は、事前に電話でお申し込みください。

マタニティー教室（パート2）

11月9日(日) 10：00～12：00　受付：9：50～
ふれあいセンター
○対象者：妊娠20週～35週の方
対象妊娠週以外の方も参加できます。
○持ち物：母子健康手帳、筆記用具
○内　容：お産について、呼吸法、リラクゼーション、パートナーの妊婦体験
※動きやすい服装でお越しください。
※参加ご希望の方は、3日前までに電話でお申し込みください。

3歳6カ月児健康診査

11月13日(木) 受付：13:30～14:30　保健福祉センター
○対象の方には通知します。
○持ち物：母子健康手帳・健康診査票・尿

■申し込み・問い合わせ先
健康福祉課　保健指導係(☎㊻2803)

体育行事

自治会対抗女子バレーボール大会（準決勝・決勝）

10月26日(日)　8：30～　総合体育館

自治会対抗壮年男子ソフトボール大会

11月2日(日)〈予備日11月9日(日)〉
8：30～　城山球場他

今月の納付は

○町県民税（3期分）
○介護保険料（4期分）
○国民健康保険料（4期分）
○後期高齢者医療保険料（3期分）

納期限　10月31日

～口座振替が便利です～

ふれあい相談

心配ごと相談

10月19日(日) 10：00～12：00　笹尾コミュニティーセンター
10月27日(月)　9：00～11：30　ふれあいセンター
11月 5日(水)　9：00～11：30　ふれあいセンター

青少年の相談

10月15日(水) 19：30～20：30　保健福祉センター
予約必要（5日前まで）
問い合わせ先　生活環境課　生活環境係（☎㊻2807）

年金相談

10月16日(木)・23日(木)・30日(木)
11月 6日(木)・13日(木)
10：00～15：00　桑名商工会議所
11月11日(火) 10：00～15：00　いなべ市北勢庁舎

役場の電話番号

総務課	☎㊻2800	健康福祉課		出納室	☎㊻2810	学校教育課	☎㊻2815
政策推進課	☎㊻2811	保健指導係	☎㊻2803	議会事務局	☎㊻2813	教育総務課	☎㊻2814
税務課	☎㊻2801	福祉係	☎㊻2804	産業課	☎㊻2808	社会教育課	
放送事業課	☎㊻2820	保険係	☎㊻2805	土木課	☎㊻2809	社会教育係	☎㊻2816
生活環境課		高齢者対策室	☎㊻2823	上下水道課	☎㊻2812	体育振興係	☎㊻2817
戸籍住基係	☎㊻2806	地域包括支援センター	☎㊻2823				
生活環境係	☎㊻2807						

主な町の施設の電話番号

東員町役場（総務課）	☎㊻2800	総合体育館	☎㊻2819	シルバー人材センター	☎㊻2235
土・日曜日、祝日、夜間	☎㊻6045	陸上競技場	☎㊻0481	笹尾コミュニティーセンター	☎㊻8233
笹尾連絡所	☎㊻7100	プラムチャンネル	☎㊻2820	商工会館・勤労者会館	☎㊻2510
保健福祉センター	☎㊻2821	学校給食センター	☎㊻2200	ふれあいセンター	☎㊻1560
総合文化センター	☎㊻2816	資源ごみストックヤード	☎㊻3418	東員いずみ作業所	☎㊻4126
図書館	☎㊻2818	中部公園	☎㊻8038	東員交番	☎㊻7410

元気いっぱい 笑顔いっぱい

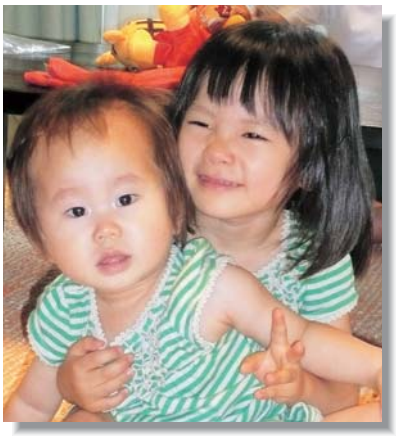
わが家の大将

南部 陽哉（はるや）くん

（1歳4カ月）

（六把野新田：大輔さん・令子さん）

ボール遊びと桃が大好き♥



山中 璃子（りこ）ちゃん

（1歳2カ月）

（笹尾西四丁目：剛さん・智子さん）

優おねえちゃんと
いつも仲良く遊んでいます！

わが家の大将 募集

お子さんの写真を載せてみませんか。
掲載時に就学前のお子さんを対象とし、掲載は予約順とします。
掲載希望の方は、
政策推進課（☎㊻2811）までお問い合わせください。

まちの話題

交通安全キャラバン隊 メッセージ伝達式

8月22日（金）交通安全啓発全国キャラバン隊が町長を訪ね、内閣府特命担当大臣交通対策部、野田聖子本部長からのメッセージの伝達式を行いました。

キャラバン隊は、地域住民の交通安全意識を高め、地域社会全体の交通安全の確保を図る目的で全国各地に派遣されました。

住民全員が交通ルールを守り事故のない町にしていきましょう。

広報 とういん No.394

発行日/平成20年10月3日
発行/東員町役場　編集/政策推進課
〒511-0295　三重県員弁郡東員町大字山田1600番地
☎(0594)86-2811　FAX(0594)86-2850

皆さまの声をお聞かせください。

ホームページアドレス http://www.town.toin.lg.jp/
Eメールアドレス seisaku@town.toin.mie.jp

この広報紙は再生紙を使用しています。